



Руда Киця

ПОЕЗІЇ Рудої Киці

Переклад з котячої
та малюнки Аліни Артюх



ББК 84 (4УКР)
А86



Артюх А.

А86 Поезії Рудої Киці / А. Артюх. — Харків: Фоліо, 2013. — 48 с.
ISBN 978-966-03-6411-0.

Нарешті малята та їхні дорослі родичі матимуть можливість поринути у чарівний світ поезій Рудої Киці, побачити життя очима Киці, познайомитися з друзями Киці, зазирнути у мрії Киці, посміятися й посумувати, як сміються й сумують справжні киці. Сподіваємося, що кожен, хто хоч на хвилику відчує світ так, як відчуває його Киця, стане трішечки добрішим.

ББК 84 (4 УКР)

Книжка призначена для дітей дошкільного
та молодшого шкільного віку, їхніх батьків, бабусь і дідусів,
для киць і кошенят.



© Аліна Артюх, тексти, ілюстрації, 2013



© Галина Барановська, оформлення, 2013



© Оксана Дитель, редактор, 2013

ISBN 978-966-03-6411-0



Поетії Рудої Киці







лон одружився з великою пані.

Затишно їм на м'якому дивані
Линути в радісний світ телебачення
І розширяти своє світобачення,
І, сперечаючись щодо політики,
Смачно ковтати легенькі бісквітики.



А у неділю, вдягнувши на вуха
Пір'ям прикрашеного капелюха,
Пані слонова прямує в крамницю,
Щоб закупити сулію гірчиці,
А до гірчиці — сосисок гірлянду,
Сто шоколадок і жовту троянду,
Бубликів в'язку до самої Жмеринки,
Стиглих бананів мішок із Америки,
Печива пуд, пиріжки і котлету,
І на додаток вчорашню газету.

Їжа смакує слонам надзвичайно.
«Пундик візьми, мій коханий,
і чай на».

Дощик на вулиці, сонце
чи злива —
Весело, тепло слонам і щасливо.
Так і жили вони — він і вона,
Слон і велика дружина слона.

